

全国高等教育自学考试复习丛书

新编大学语文讲析



主 编 朱家珏

辅导与练习

对外贸易教育出版社

全国高等教育自学考试复习丛书《辅导与练习》

新编大学语文讲析

北京师范大学中文系大学语文教研室编写

主 编 朱家珏

主要编写成员

朱家珏 刘翠霄 周 星

安 东 江 勇 黄松坡

对外经济贸易出版社

序

党的十一届三中全会以来,我国教育制度改革的重要成果之一,就是被称为“没有围墙的学校”的高等教育自学考试。高等教育自学考试,以其灵活、开放的教学方式,有助于在职人员开展业余学习,并可以减少工学矛盾的特点,越来越受到人们的注目与厚爱。然而,由于目前尚未有可供全国高等教育自学考试配套使用的学习资料,而使不少应考者感到很不方便。为了使全国高等教育自学考试总体标准的具体化,同时,为了统一考试标准,经国家教育委员会批准,全国高等教育自学考试指导委员会于1988年3月,制订并颁布了全国高等教育自学考试各专业《课程自学考试大纲》;国务院亦于1988年3月,颁布了《高等教育自学考试暂行条例》。为认真贯彻、执行《条例》,我们组织首都数十所高等院校的百余名专家、学者、教授、研究生,严格按照《课程自学考试大纲》这个国家考试的法规性文件,编写了目前国内第一套,更是唯一的一套,供全国高等教育自学考试参加者复习专用书。

参加本丛书编写工作的,全部为首都长年工作在教学第一线,具有极其丰富教学经验和崇高威望的专家、学者、教授、研究生;他们当中,不仅有国内现行的普通高等院校《教学(考试)大纲》的制订、教材编(著)写工作的参加者,更有全国高等教育自学考试《课程自学考试大纲》的制订、试卷命题、试卷评判的参与者。所以,无论在内容上,还是在质量上,本丛书实为一套具有权威性、指导性、实用性的全国高等教育自学考试参加者复习专用书。

考虑到高等教育自学考试既不同于学校的正规教育,又区别于函授教育这个特点,所以,我们在编写时,注意到了以下几点:

1.根据应考者在复习中出现的常规性、普遍性问题,从解题思路、解题技巧上给予回答,帮助学习者提高学习质量,加快自学成效的速度。

2.吸收了往年全国高等教育自学考试命题之规律及多家出版社已出版的此类图书(含教科书)之精华,使内容具有一定的新型性,启示性和探索性。

3.在内容安排上,既保持了教材的权威性,又有一定的通用性,既考虑到教材使用所应有的相对稳定性,又考虑到教学内容的导前性,把内涵深邃的学科内容,寓于富有吸引力、想象力的知识体裁之中。

4.本丛书又以容量大而著称。基本知识部分,在《课程自学考试大纲》要求必须掌握的全部重点知识的前提下,对现行教材又作了必要的精选,叙述力求简单明确、点线清楚,以减少使用者在学习理解、记忆的负担。客观性题型达到全部练习的三分之二,非客观性题,均分点、分段、分层次、分步骤地进行了评析,使考生对每道题中应有多少个知识要点一目了然。

《辅导与练习》将在开拓使用者的视野上,以及将教材与习题为一体、相互转化、相辅相承等方面,进行一些大胆的探索与尝试。在加大练习量的同时,更加注意到其质量的提高,力求使其在内容上和质量上,更实用些、更完善些……

《辅导与练习》既是几年来全国高等教育自学考试的精神所在,又是教科书,也是习题集,更是全国高等自学考试参加者必不可少的学习手册和参考资料。严格地、完全地依

据《大纲》，以自学与自测相结合、知识与运用相结合、学习与提高相结合、教材与习题结合为原则进行编写，集权威性、指导性、实用性于一体，是本丛书的最大特点之所在！

由于《辅导与练习》是第一套专供全国高等教育自学考试参加者复习之用书，加之时间紧迫，故书中难免会出现这样或那样的纰漏，还请广大读者多多谅解；为广大应考者提供一套较为理想的复习资料，是我们编写这套复习丛书的初衷，而成为广大应考者学习上的益友良朋、雅倡益伴，更是我们的希望。

作为国内第一套专供全国高等教育自学考试参加者复习专用书的《辅导与练习》，是会给您的学习提供一些帮助的，也会是大有裨益的，相信您得到本丛书后，只要展卷捧读，就会爱不释手的，我想是这样的。

《辅导与练习》丛书编写委员会

主任委员：阎金锁（鹤莎）

1989年1月

前 言

大学语文在全国高等院校和自学高考中越来越受到重视，许多高校都把它定为必修或必选课目。全国高等教育自学考试，指导委员会也把它列为除中文专业外其它专业的公共课。目前，开设大学语文的各类高校已达四、五百所。我们北京师范大学受北京市高教局委托组编，并由北京师范大学出版社出版的教材，经两次较大修订，多年教学实践证明，深受广大读者欢迎。

鉴于广大自学应考者和高校师生在学习大学语文时，急需一本综合性的指导用书，我们特意组织力量编写了这本《新编大学语文讲析》。本书以北京师范大学中文系1985年出版的《大学语文》修订本为基础，兼顾华东师范大学徐中玉先生主编的《大学语文》（修订本）的有关篇目，吸取原北京师范大学《大学语文讲析》中的精华部分，并根据教学反馈，做了一些补充、修订。这样，本书既能符合新修订的“大学语文自学考试大纲”的要求，又能在较大范围适应社会的需要。

本书内容包括108篇范文的重点简析，复习思考题的解答，文言文的译文，作文写作指导等部分。这是我们编写的大学语文指导书里比较完备、精要又切实好用的自学指导书。

新编的这个本子，有如下几个特点：

一、全书按记叙文、议论文、实用文、诗词、小说等文体编排，这样，既便于学习时进行比较，也便于按同类文体去练习写作。

二、讲析部分力求吸取近年来的研究成果，以一种新的视角，对文章的思想内容及艺术特色进行分析。“思考题解答”部分，亦力求体现文章的要点和自学考试的要求，文字努力做到准确、简明、易懂。

三、有关大学语文作文的写作知识，就作文的构思、表达、语言的运用以及常用文体——记叙、议论、实用说明、给材料作文等的写作，予以指导，并附有考试例文，评点分析，以切实有利于自学者提高大学语文的写作能力。

本书由北京师范大学中文系大学语文教研室编写。朱家珏主编。主要编写成员有朱家珏、刘翠霄、周星、安东、江勇、黄松坡同志，以及张锐、田南池同志。还有刘峻阳、黄光辉、吴新杰、袁海娜、舒燕、王齐、黎敏、张汉延等同志也参加了部分编写工作。

本书在编写过程中，参阅了《中国历代散文选》、《中国历代诗歌选》及有关文章、资料，书中未一一注明出处，谨此说明，并致谢意。由于经验不足，水平有限，编写时间仓促，疏漏和不当之处在所难免，欢迎同志们批评指正。

编 者

1988年10月

目 录

前 言

记叙文

1. 郑伯克段于鄢	左 传 (1)
2. 秦晋郟之战	左 传 (4)
3. 燕昭王求士	战国策 (9)
4. 子路曾皙冉有公西华侍坐章	论 语 (11)
5. 李将军列传	司马迁 (15)
6. 杨王孙传	班 固 (21)
7. 陈情表	李 密 (25)
8. 景明寺	杨銍之 (29)
9. 毛颖传	韩 愈 (32)
10. 种树郭橐驼传	柳宗元 (36)
11. 始得西山宴游记	柳宗元 (39)
12. 前赤壁赋	苏 轼 (42)
13. 文与可画筧筍谷偃竹记	苏 轼 (45)
14. 晋阳之役	资治通鑑 (48)
15. 马伶传	侯方域 (54)
16. 秋 夜	鲁 迅 (56)
17. 忆韦素园君	鲁 迅 (59)
18. 梅园新村之行	郭沫若 (62)
19. 香 市	茅 盾 (65)
20. 叩 门	茅 盾 (67)
21. 爱尔克的灯光	巴 金 (69)
22. 故都的秋	郁达夫 (72)
23. 往 事 (一之十四)	冰 心 (74)
24. 背影	朱自清 (77)
25. 五月卅一日急雨中	叶圣陶 (80)
26. 门 槛	屠格涅夫 (82)

议论文

1.季氏将伐颛臾	论 语 (86)
2.召公谏厉王弭谤	国 语 (89)
3.非 攻 (上)	墨 子 (92)
4.齐桓晋文之事章	孟 子 (95)
5.外人皆称夫子好辩章	孟 子 (101)
6.逍遥游	庄 子 (104)
7.秋 水	庄 子 (107)
8.和 氏	韩非子 (110)
9.谏逐客书	李 斯 (114)
10.论贵粟疏	晁 错 (118)
11.论佛骨表	韩 愈 (122)
12.答李翱书	韩 愈 (126)
13.进学解	韩 愈 (129)
14.答韦中立论师道书	柳宗元 (132)
15.五代史·伶官传序	欧阳修 (137)
16.答吴充秀才书	欧阳修 (140)
17.答司马谏议书	王安石 (144)
18.教战守策	苏 轼 (147)
19.与友人论学书	顾炎武 (151)
20.灯下漫笔	鲁 迅 (155)
21.对于左翼作家联盟的意见	鲁 迅 (158)
22.漫谈说理文	朱光潜 (162)

实用文

1.我国经济建设的历史经验	邓小平 (165)
2.读书笔记二则	(168)
(一)读孟尝君传	王安石 (168)
(二)《元曲三百首》和《荡气回肠曲》	朱自清 (169)
3.《梦溪笔谈》四则	沈 括 (170)
4.刻《几何原本》序	徐光启 (175)
5.杭州西湖生成的原因	竺可桢 (178)
6.说 梦	傅连璋 (181)
7.《中秋话明月》三则	戴文赛 (184)
8.《科学发现纵横谈》二则	王梓坤 (187)

诗词

1.氓	诗 经 (189)
2.采 薇	诗 经 (194)
3.湘夫人	屈 原 (196)
4.国 殇	屈 原 (199)

5.陌上桑	汉乐府 (200)
6.东门行	汉乐府 (202)
7.短歌行	曹 操 (204)
8.归园田居	陶渊明 (205)
9.黄鹤楼	崔 颢 (207)
10.山居秋暝	王 维 (209)
11.鹿 柴	王 维 (210)
12.将进酒	李 白 (211)
13.古 风	李 白 (212)
14.蜀 相	杜 甫 (213)
15.秋 兴	杜 甫 (214)
16.登岳阳楼	杜 甫 (215)
17.无题(昨夜星辰昨夜风)	李商隐 (217)
18.隋 宫	李商隐 (218)
19.泊秦淮	杜 牧 (219)
20.虞美人(春花秋月何时了)	李 煜 (220)
21.水调歌头(明月几时有)	苏 轼 (221)
22.六月二十七日望湖楼醉书	苏 轼 (223)
23.江城子(老夫聊发少年狂)	苏 轼 (225)
24.声声慢(寻寻觅觅)	李清照 (226)
25.沈 园	陆 游 (228)
26.水龙吟(楚天千里清秋)	辛弃疾 (229)
27.青玉案(元夕)	辛弃疾 (232)
28.天净沙·秋思	马致远 (234)
29.炉中煤	郭沫若 (235)
30.北 方	艾 青 (237)
31.死 水	闻一多 (239)
32.再别康桥	徐志摩 (242)
33.雨 巷	戴望舒 (245)

小说

1.宝玉挨打	曹雪芹 (248)
2.风 波	鲁 迅 (251)
3.离 婚	鲁 迅 (254)
4.子 夜(第七章部分)	茅 盾 (258)
5.月牙儿	老 舍 (262)
6.潘先生在难中	叶圣陶 (265)
7.舞会之后	列夫·托尔斯泰 (268)
8.苦 恼	契诃夫 (270)
9.麦琪的礼物	欧·亨利 (273)

作文

1. 作文指导	(278)
2. 记叙文的写作	(282)
3. 议论文的写作	(286)
4. 给材料作文的写作	(290)
5. 例文及评析	(292)
一 《足迹》	(292)
二 《挚友》	(294)
三 《面对人民英雄纪念碑》	(296)
四 《我们该做些什么——迎接国庆三十五周年》	(298)
五 《理想与改革》	(300)
六 《人的本性是自私的吗?》	(301)
七 《小事不小》	(304)
八 《论官倒爷们的耻辱感》	(306)
九 《行已有耻》	(307)
一〇 《学习语文的心得》	(309)
一一 《学习〈大学语文〉的心得》	(310)

记叙文

郑伯克段于鄢

《郑伯克段于鄢》选自于《左传》，它记载了郑庄公图谋霸业之前家庭内部的一场殊死的权力之争。东周末年，周王室日趋衰微，代表奴隶主贵族的周天子渐渐失去了驾驭各诸侯的能力，各诸侯国纷纷崛起，争相称霸。在齐桓、晋文称霸之前，首先崛起的是郑庄公，被称作郑庄小霸。郑国虽然只是个小国，但它具有别国不可及的有利条件。首先，郑地处中原，与周王室接壤；再者，郑庄公又做了周王朝的卿士，地利、人权的优势使他具有了“挟天子以令诸侯”的条件。正当他雄心勃勃想谋取霸主地位时，在他的家庭内部却发生了一场争夺君位的殊死争斗。庄公的对手就是他的亲兄弟共叔段，而生母姜氏又怂恿暗助。面对这棘手的局面，郑庄公先是不动声色，姑息迁就，等待时机成熟，果断出击，一举粉碎了亲兄弟发动的政变，他与母亲的关系也得到和缓。本文把这场郑国公族内部的权力之争清晰地再现于读者面前，堪称是一篇叙事简洁，脉络清楚，首尾完整的佳作。

记叙性文章的情节结构形式一般来说大体是这样的：“序幕—开端—发展—高潮—结局—尾声”。本文虽只有短短五百言，故事发展却环环相扣。文章一起笔，作者就拉开了故事的序幕：当初，郑武公从申国娶来了一位夫人武姜，她生了两个儿子——庄公及共叔段。庄公出生时逆生难产，使姜氏受了惊吓，于是她很厌恶庄公，而偏爱小儿子共叔段。序幕简洁地交代了故事的缘起，同时也预示了矛盾的发展。从中读者不难看出，导致后来兄弟相互残杀的罪魁祸首不是别人，正是他们的生母姜氏。

序幕拉开后，故事便开始了：姜氏偏爱共叔段，执意立共叔段为太子，她多次向武公请求，武公没有答应。废长立幼势必引起内乱，这一点武公心里是很清楚的，但糊涂的姜氏却丝毫没有看到事情的危害，只是一味凭着对幼子的感情行事。这样，由她发起的兄弟间的矛盾必然愈演愈烈，终将导致兄弟相残。

事情果然在预料之中，矛盾不可遏止地发展起来：武公去逝，庄公继位，姜氏亲自为共叔段请求以制作为封邑。庄公认为制是个险要的城邑，没有答应。姜氏又替共叔段要了京地作为封邑。此后，在姜氏纵惯、怂恿下，共叔对地盘、权力的野心急速地膨胀起来。他已不满足小小的封邑，先使京的城垣超过先王的法度，然后又向外扩展，蚕食地盘，使京地西部和北部的边邑明属庄公，暗属自己。不久他又明目张胆地收两属的边邑作为自己的郡邑，领地一直扩大到了廩延。对共叔段的这些非礼举动，庄公是如何对待的呢？当郑大夫祭仲进谏“今京不度，非制也，君将不堪时”，庄公回答：“母亲姜氏要这样做，怎能躲避灾害呢？”而后公子吕、子封又一再进谏，请求下手制止共叔段的野心时，庄公却胸有成府地回答：“他将自己赶上灾祸”，“多做了不道义的事就得不到百姓的拥护，地盘再扩大将要自己垮台，”看来，庄公对母亲、弟弟的做法采取听之任之，姑且、观望的态度，这除了有点无可奈何的意味外，恐怕更表现出一个掌权者的

权谋和韬略。由于与他争权的对手是骨肉至亲，特别是姜氏的作法，更使庄公处于进退维谷、十分棘手的境地，当兄弟二人的矛盾没有达到白炽化时，就是说，共叔段的作法还未危及到他的君位时，他一直采取的是忍让、等待的政策。他深知，解决矛盾的时机未到，若急于下手，至多收回封邑，不但矛盾得不到彻底解决，还会在国人心中落得个不孝不悌的恶名。在极为讲究礼仪的当时，不孝不悌的形象会失去民心，甚至会影响到他争霸。因此，城府很深的郑庄公懂得只有持姑息、忍让的态度才是明智的。而共叔段呢，在姜氏的怂恿下，权力欲愈加膨胀，当京、西鄙北鄙乃至廪延都不能满足他的权欲时，一场争夺君位的残杀必然就到来，尽管处于君位的是自己的亲兄长也早已不再顾忌，君位的诱惑力远远超过了手足之情。

接下来，文章便自然过渡到高潮部分：共叔段做好一切战事准备，就要袭击国都、夺取君位了。身为母亲的姜氏，眼看兵机施于骨肉，国家将顷刻大乱，不但不制止，竟然里应外合，约好为共叔段开启城门。此时，郑庄公再也不手软姑息了，他决意根除祸根，果断下令让子封率战车去攻打京。

事情的结局已在意料之中：共叔段不得民心，实不堪一击。在郑庄公的强大攻势下，只得溃逃到鄆，庄公并不就此罢休，又发兵攻伐到鄆，直到把共叔段赶到了共，兄弟二人的争端至此结束。对于共叔段的合谋者姜氏该如何处置呢？假如这个合谋者是别人，那肯定会落个车裂分尸的下场，然而却偏偏是亲生母亲。庄公此时对母亲是又恨又怨，但在处置上总不能杀之为快，那样做未免太违人伦，于是他只好把姜氏软禁在城颍，并对她发誓说：“不到黄泉，永不相见。”到此，郑伯克段于鄆的故事落下了帷幕。

按照一般记叙文的写法，文章到这儿便可结束了，但作者又用了较多笔墨交代了庄公与姜氏之间矛盾的结局，这便是本文的尾声：软禁姜氏后不久，庄公就后悔了。姜氏虽已铸成大错，而她作为母亲的身份却是永不更改的。若长期幽禁生母，不仅于人情不忍，更重要的是，庄公怕在国人心中留下坏印象。如何既不更改誓言又能与母亲相见呢？这的确是件棘手的事。正当庄公为难之际，颍考叔出场了，他先巧妙地引出话题，再献上早已考虑好的计谋：掘地深到泉水，挖个隧道与母亲相见，那么谁还能说不是在黄泉之下相见呢？此计甚高，一举双得，既不违誓言，又维护了国君孝的形象。庄公立即采纳了颍考叔的意见，母子二人隧道相会。作者之所以在尾声部分用了不少笔墨，是因为这一结局不仅对庄公维护自己的孝的形象有关，而且也是作者要宣扬的道德思想所在。

作为一篇典型的记事文，作者不独将郑国公族内部的君位之争写得简明生动，还着重通过人物间的简洁对话来刻画人物，寥寥几语，就使人物形象栩栩如生。如共叔段的贪得无厌，姜氏的糊涂，郑大夫的忠贞都写得有声有色，特别是故事的主角郑庄公更是写得丰满生动，个性突出。作者笔下的郑庄公，的确是个老谋深算、胸有韬略、城府很深、料事准确、巧于应变的国君。从他几次冷静、从容的回答中，充分显示了他的这些特点。尤其是他所说的“多行不义必自毙”，“不又不暱，厚将崩”这些话，还在一定程度上表现了一个政治家的气度。从广义来看，这些话还具有一定的哲理意义，一个国家或统治集团，如果“不义”必然不能获得民众的拥护，尽管一时势力强大，但终究会崩溃垮台，无数历史事实早已证明了这一哲理。至于在尾声中，庄公为了政治的需要，竭力在已经破裂的母子关系上罩上一层温情脉脉的“孝”的面纱，与其说是虚伪，不如说更表现了庄公的韬略与城府之深。

以往的一些评论者大多认为郑庄公狡诈、阴险，说他伐亲弟、禁生母，以兵机施于骨肉，残忍之极。诚然，从人伦之情看，郑庄公无疑是有残忍甚至狡诈的一面，但对个人品质的

褒贬不能代替对历史的总体把握。前文已交代，当时的郑庄公正雄心勃勃地谋取霸主地位，而争霸又是动荡时期历史发展的必然。当时，无论哪一国强盛，统一华夏都是符合历史发展趋势的。从《左传》的其他篇目来看，郑庄公身上已有了新兴地主阶级的某些特点，作者将他写得虎虎有生气，在与没落的周王室的争端中充分显示了他的才干。而正当他发展势力之时，共叔段却首先发难，挑起君位之争。若解决不好这场争端，势必引起郑国的内战，从而削弱国力，危及到郑国在各诸侯国中的地位。因而，这场争端，从个人来看，是谁作君主的问题，从国家来看，是关系到郑国命运的大事。总的来说，我们应该承认郑庄公解决这场争端的做法大体上是符合历史潮流的，也是有利于郑国民众的利益。共叔段被打得狼狈不堪，却实在是个不值得同情的失败者。他的一切所作所为，都只是为了满足自己的权欲和野心。

在写法上，本文不独叙事简洁，结构严谨，主次分明，而且选材精当，繁简适宜。作者把主要笔墨都集中在故事的主角郑庄公身上，对庄公的对策、应变、措施等写得很具体。而对共叔段、姜氏则写得简炼概括，只写了“命西鄙北鄙贰于己”，“将袭郑”，“夫人将启之”等事实，使全文泾渭分明，重点突出。在语言表达上，作者善于用简洁、凝炼的语言传达出丰富的内容，可谓“词约义丰”，而人物的语言又极富于个性，恰合人物各自的身份，如写祭仲、公子吕、子封的进谏，庄公的沉着老练，都言简意赅，生动地反映出人物的不同心情，给人留下回味的余地。

思考题解答

本文在记事上有哪些特点？

一、本文是一篇典型的记事文章。它把“郑伯克段于鄢”的事件记叙得清楚完整，它完全按照事件发生的时间次序顺承而下，故事有头有尾，结构严谨。全文有序幕：庄公寤生，姜氏厌之；有开端：姜氏欲立共叔段，挑起了对君位的争夺；有发展：姜氏为共叔段请制、请京，共叔段扩展势力，至于廪延；有高潮：共叔段将袭郑，姜氏将为内应；有结局：大叔出奔共，置姜氏于城颍；有尾声：隧中相见，母子团聚。全文的确是首尾完整，清清楚楚。

二、本文在记事时选材精当，笔墨繁简适宜。主要篇幅用在事件的发展与高潮两部分，而序幕、开端、结局部分笔墨简略。尾声之所以多费笔墨，一是为了维护国君形象，更主要的是作者要宣扬的道德思想所在。在行文时，对事件的主角郑庄公写得很具体，如他的应变策略、措施等都做了交代，而对姜氏、共叔段则写得很概括。

译文

当初，郑武公从申国娶来了妻，名叫武姜。武姜生了庄公和共叔段。庄公出生时难产，使姜氏受到惊吓，所以给他取名叫寤生，于是就很讨厌他。（姜氏）偏爱共叔段，想立他为太子，她屡次向武公请求，武公都没有答应。

等到庄公继了位，武姜又为共叔段请求以制这个地方（作为封邑）。庄公回答说：“制这个地方是非常险恶的城邑，虢叔就死在那里，别的城邑（我）都听您的命令。”（于是武姜）要了京，庄公让共叔段居守在那里，称他为京城大叔。大夫祭仲对庄公说：“都邑的城墙超过一百雉（高一丈，长三丈为一雉），那可是国家的祸害呀。古代圣王的规定：大的都邑不能超过国都的三分之一；中等的不能超过五分之一；小的不能超过九分之一。现在京这一都邑的规模不合法度，这不是古代圣王的制度，您将要承受不住了。”庄公回答说：“姜

民有什么满足！不如及早给他安排个地方，别让他的势力发展蔓延。一旦蔓延起来，就难以对付了；蔓延的杂草尚且不能根除，何况是国君宠爱的弟弟呢？”庄公说：“多做了不道义的事，必然自己垮台，你姑且等着瞧吧。”

过了不久，大叔又使郑国西部和北部边境上的两个城邑既属于庄公又属于自己。公子吕说：“一个国家不能忍受有两个君主，您将要对它怎么办呢？要把君位让给大叔，我请求去辅佐他；如果不给他，那我请求除掉他，不要让百姓产生二心。”庄公说：“用不着，他将要自己赶上灾祸。”大叔又收原来两属的地方作为自己的郡邑，（领地扩大）到了廩延。子封说：“行啦！共叔段的势力要再雄厚，将会夺得民众。”庄公说：“做不义的事，必然不能得到百姓的拥护，势力再扩大就必将垮台。”

大叔修治城郭，聚集百姓，修理了盔甲兵器，装备好步兵战车，准备袭击郑国国都，夫人武姜将为共叔段打开城门（作内应）。庄公听说了他们行动的日期，说：“可以啦。”命令子封率领二辆战车去攻打京城。京的百姓背叛了大叔段。大叔段逃到了鄆，庄公又攻打到鄆。五月辛丑，大叔段逃到了共国，于是庄公就把姜氏安置到城颍，并对她发誓说：“不到九泉之下，不要相见。”

不久（庄公）就对这件事后悔了。颍考叔是管理颍谷疆界的官，听说了这件事，就献给了庄公一些东西。庄公赐给他吃的东西，他吃的时候把肉放到了一边。庄公问他（为什么这样）。他回答说：“小人有母亲在世，尝遍了我给他吃的食物，却没吃过您给的带汁的肉，请您让我把肉奉送给她。”庄公说：“你有母亲可以奉送，我却没有啊！”颍考叔说说：“能问您这是什么意思吗？”庄公对他说了其中的缘故，并且告诉他自己很后悔。颍考叔对庄公说：“您在这件事上忧虑什么呢？如果掘地深到泉水，挖个隧道去与母亲相见，（那么）谁还能说不是（在九泉相见）呢？庄公听从了他的意见。庄公进入隧道时赋诗说：“大隧道中，欢乐无穷。”姜氏从隧道中出来时赋诗说：“大隧道外，欢乐畅快。”于是母子又象从前一样了。

君子说：“颍考叔是一个真正的孝子啊，爱自己的母亲，并且推及到庄公身上。《诗经》上说：“孝子的孝无穷无尽，长久地赐给你的同类。”这大概就是说的颍考叔吧？

秦晋穀之战

《左传》是古代编年体历史著作，系儒家经典之一。在西汉初称《左氏春秋》，西汉末年刘歆所见的称“古文《春秋左氏传》”，《左传》就是它的省称。刘歆认为《左传》是解释、阐发《春秋》的专著。在汉代，《春秋》与《左传》本来是各自单行的。到了晋代，杜预把“经”（即《春秋》）与“传”（即《左传》）按纪年合并成为一部书。加以系统的解释，这就是现在看到的《春秋经传集解》。

《左传》作者相传是与孔子同时的左丘明，但从书中记载的内容和使用的语言分析，很可能是战国初年一位充分掌握春秋时代各诸侯国史料的学者所作。《左传》记事基本以《春秋》所载鲁国十二公的年代为序，起于鲁隐公元年（—722），迄于鲁哀公二十七年（—

468)，内容包括诸侯国间的聘问，会盟、征伐、篡弑、婚丧，出亡等等，在广阔背景下记录了诸侯、王公、大夫和商贾、刺客、百工、皂隶的各种政治，年事，外交活动以及日常生活、生活。凡是作者认为可资戒鉴者，无不记载。

《左传》的思想倾向基本上是保守的儒家伦理观念。但其是非，爱憎观念以及历史观也有较为进步的一面。如主张重人事，轻天命，在记叙史实时，能够秉笔直书，敢于揭露统治者的残暴与荒唐。

《左传》尽管不是纯粹的文学作品，却具有很高的文学价值。对此，前人早有评论，“左氏艳而富”（范宁《谷梁传序》），“《春秋》谨严，左氏浮夸”（韩愈《进学解》）。这说明与《春秋》相较，《左传》的文学色彩大大提高了。从申明“微言大义”的“春秋笔法”到出现戏剧性的情节和生动的人物形象的“左氏浮夸”，是历史散文的重大进步。对后世的史学、文学都具有深远的影响。

《左传》的文学色彩突出地表现在精采动人的战争描写中，其中尤以晋楚城濮之战，秦晋殽之战，晋楚邲之战，齐晋鞌之战，晋楚鄢陵之战等五大战役的描写最为出色。作者在叙写战争时，具有一种高瞻远瞩的眼光，从不就事论事，为写战争而写战争，而是把具体的战役放到列强争霸的广阔背景下逐步展开，深入剖析纷纭复杂的战前形势，突出战争发展的脉络，把重点放在对参战各方的政治背景，民心向背，战略部署，以及外交斗争的详细交待上，以显示交战国的整体实力。对战斗本身，则着重分析将帅现场指挥的成功和失误，至于战场上敌我两军的交锋却多用略笔带过，引导读者深刻认识战争胜负的根本原因，领会战争不过是平时各项政策的继续。从而写出某种历史的必然性。比如“秦晋殽之战”记载的战事，实际上是发生在鲁僖公三十三年夏天，而文章却从上一年冬天晋文公去世，巫师卜偃借出殡之机制造将与秦国开战的舆论下笔，一直写到秦穆公到郊外迎候败军之将逃归，引咎自责结束，而文中正面提到具体战事的只有寥寥一句，真可谓“下笔千言，离题万里。”从“杞子自郑使告于秦”到“灭滑而还”，全文用了将近一半的篇幅回顾了一场秦国长途跋涉，无功而还的袭郑之战。看上去似乎游离了“秦晋殽之战”的主题，但在实际上，却没有一句闲笔。作者用蹇叔哭师，周门耀武，弦高犒师等几个典型场景，成功地描述了貌似强大的秦军是怎样一步步不可避免地滑向失败的深渊的。在战略上，秦军伐郑，师出无名，完全是因为秦穆公贪得无厌，不借劳民伤财而发动的侵略战争，在指挥部署上，也犯了劳师袭远的兵家大忌，因而从一开始就遭到蹇叔的坚决反对，然而秦穆公令利智昏，一意孤行，终于把秦军推上了死亡之旅。蹇叔眼看秦军有出无还，却没法阻止，忍不住痛苦流涕。在行军途中，秦军一错再错，骄纵轻敌，在周都北门外耀威扬威强横恣肆的表演，看上去似乎不可一世，所向披靡，实际上却潜伏着深刻的危机，连年幼的王孙满都对此一目了然。终于在长途行军中，与郑国商人弦高不期而遇。爱郕国弦高急中生智，假意奉命犒师，实际敲山震虎。文章不但歌颂了弦高过人的胆略和爱国热忱，而且证实了蹇叔“师之所为，郑必知之”的预言。而蹇叔和弦高两人对这场军事行动截然不同的态度和所作所为，恰好形象地说明了侵略者和被侵略者在道义和民心上的得与失，及其由此对战争胜负所起的重要影响。直至今日，这一点也有相当的借鉴作用。秦兵眼看偷袭不成，只好无功而返，在郑国的秦人也因阴谋败露纷纷狼狈逃窜，至此，秦穆公的如意算盘全部落空。这还仅仅是悲剧的开始，所谓“以若所为，求若所欲，尽心力而为之，后必有灾”（语出《孟子》），殽山之战虽未拉开序幕，但是秦军被动、挨打，凶多吉少的命运已经昭然若揭了。

由“晋原轸曰”至“晋于是始墨”再加上文章开头的一段，强调了晋军取胜的多方因

素，君臣一心，同仇敌忾，以守为攻，以逸待劳，又占据了有利的地形，行文至此，秦晋两军，尚未交锋，而胜负之势已经见出分晓了。与泼墨如水地详写战争之前两方导致胜败的诸多主客观条件形成鲜明对照的是，有关秦晋军队在殽山的厮杀场面竟然一字未写，只惜墨如金地用“夏四月辛巳，败秦师于殽”数字一笔带过。并且又加上一段秦师死里逃生，返回秦国的结尾，从而为以后秦晋两周继续争夺中原霸权的斗争，埋下了伏笔。《左传》这种从整体上把握战争全貌的独到写法，说明作者没有简单地把军事行动看成是局部生死搏斗的结果，也没有落入“胜败乃兵家常事”的一般俗套。的确给后人以不少教益和启迪。

“秦晋殽之战”一文的突出特色还表现在对庞杂历史材料的悉心取舍，剪裁得当上。全文由若干经过仔细筛选的场面，精心串联，组合而成：君命大事、蹇叔哭师、王孙满观师，弦高犒军。皇武子逐客，晋臣论战，先轸骂朝、穆公知过。作者谋篇立意的深厚功力，使得本文结构合理、情节高潮迭起，扣人心弦。使历史事件以更完整、更带故事性地展现在后世读者面前。

另外，本文的人物刻画也非常成功、作者把记叙历史事件和描绘历史人物，有机地结合起来。写战争是通过具体人物的活动，构成波澜起伏的活剧，写人物则置于你死我活的激烈冲突之中，让其显身说法，如蹇叔和先轸这两个人物，既有忠心耿耿，老谋深算的共性，又因处于敌对双方不同的攻守态势之中，而形象迥异。写蹇叔，用劝谏和哭师来凸现他明察秋毫的眼光和不违言失败的秉性；写先轸，用谋攻和骂朝着重显示他刚毅果敢又暴烈粗豪的主导性格；给人留下的印象都是比较深刻的。

凡是读过“秦晋殽之战”的人，脑海里虽然不曾留下刀光剑影的战斗场面，却无不对这次重大战役的来龙去脉，胜败原因，以及参与这场战役的主要人物形象了然于心。而这也正是《左传》作者通过他那枝生花妙笔，苦心积虑地想让后人领会的东西。

除此之外，文中还记叙了几段精彩的外交辞令，弦高犒师时的语言不露声色，皇武子逐客时讲的话是冷嘲热讽，孟明视谢马致词又不卑不亢，都写得曲折缜密，点水不漏，而且极符合各自不同的身份和所处的微妙地位。无不令人拍案叫绝，为文章增添了不少光彩。

通过“秦晋殽之战”一文的学习，对于了解《左传》一书在取舍选材，描写战争，刻画人物，锤炼语言等方面的艺术成就，是十分有益的。

思考题解答

1、这篇文章对秦晋两军交战于殽一笔带及，而写战争前后却组织了众多的史事片断，叙述详明，并以蹇叔谏阻和哭师为线索，贯穿通篇，联缀组合。这样写对表现主题，塑造蹇叔的形象有什么作用？

本文写强大的秦国由于贪婪无厌，不听老臣蹇叔的忠告，冒然偷袭郑国以实现其扩张领土，称霸诸侯的野心，终遭失败。作者并没有费多少笔墨去写战争本身，而是对战前战后的史实做了详尽的描述，其主要因为是让当时的统治者吸取经验教训，启示后来的统治者该做什么和不该做什么，使文章主题明了，突出。通过这些史事片断的描写，读者便可清楚地得出，本文的主旨是谴责秦穆公“劳师以袭远”、“以贪勤民”。

而这一主旨的表达主要是通过蹇叔谏阻和哭师得以表达的，并且事态的发展确如蹇叔估计的那样，从而烘托出蹇叔的英明鲠直，料事如神，使人物形象丰满、突出。

2、这篇文章写弦高犒师，皇武子辞师、孟明谢赐等三段辞令委婉得体，各尽其情，试作具体分析。

这三段外交辞令，于委婉动听之中寓有尖厉的锋芒，即是说他们所说的内容与形式之间是相矛盾的，真可谓“言止而意无尽”，给人以想象回味的余地。

如弦高犒师的一段辞令，语语双关，外表彬彬有礼，骨子里却虚实相间，软中带硬，句句是弦外之音。尤其是“不腆敝邑，为从者之淹，居则具一日之积，行则备一夕之卫”更是委婉得体，绵里藏针。意思是说，奉告你们，我们郑国并非没有准备，至少有足够的物资。要来打嘛，我们可以奉陪。

皇武子辞师的一段辞令更令人称绝。皇武子来下逐客令，句句委婉、好客，竟然用挽留式的语言下了使对方非走不可的逐客令！“郑之有原圃，犹秦之有具圃”，说得动听之极，秦郑犹如一家，不分彼此。而下一句“吾子取其麋鹿，以闲敝邑，若何”，却是冷冰决断，迫使对方非走不可。

而孟明谢赐的一段辞令表面上谦虚服罪，但结尾处却又使用了软中透硬的语气。所谓“三年将拜君赐”实际上是“君子报仇三年不晚”，它体现了一个被俘将领在委曲中力求不丧失立场和体面的苦衷，更表现出一员战将决不肯服败认输的英气。

总之，这些辞令与当时各国诸侯间的斗争以及各人的身份、地位、处境密不可分，它们显示了春秋时代外交场合那种彬彬有礼的气氛和高度的语言技巧。

译 文

鲁僖公三十二年（一628）冬天，晋文公去世。十二月初十这天，准备把灵柩运到晋国旧都曲沃去停放。可是，刚刚抬出国都绛时，灵柩中突然发出声响，如同牛吼。卜筮官郭偃立即命令全体官员下拜，并传告：“先君以军国大事告知，将有秦兵从西方越我国境，趁机攻袭，必获大捷。”

驻守在郑国的秦国大夫杞子派人向秦君报告：“郑国人让我掌管他们国都北门的钥匙，如果秘密派遣一支军队前来，郑国垂手可得。”秦穆公就此向老臣蹇叔征求意见，蹇叔说：“让军队长途跋涉，攻打敌人，这种事我可没听说过。届时，我军疲惫不堪，远方的敌军却以逸待劳，这样做恐怕不行吧。军队的动向，郑人一定会得知，兴师动众却劳而无功，将士肯定会心怀怨恨。再说千里行军，又瞒得了谁呢？”但是，秦穆公不肯听取蹇叔的劝谏，召见并任命孟明视，西乞术，白乙丙三人为将，率军从秦都东门出发。蹇叔也特地前来，哭送秦军：“孟君，我看着军队出发，却再也见不到你们活着回来了！”秦穆公派人对他说道：“你这个老朽知道什么如果只活到一般人的岁数就死的话，那你坟上的树也该长到双手合抱那么粗了！”蹇叔的儿子也在军队之中，蹇叔哭着对他说：“晋军肯定在殽山设下埋伏，殽山有两个山头，南面的山上有夏天子皋的坟墓，北面的山上有周文王避风雨的地方。你们肯定葬身两山之间，我去那里为你收尸吧。”

秦师，于是向东进发。

僖公三十三年春天，秦军路过周都洛邑的北门，战车两边的甲士只免去头盔，下车步行有三百多辆战车的甲士走了没几步，就又跳回车上，扬长而去。那时，王孙满年纪尚幼，看到秦军这股不敬的样子，对周襄王说：“秦兵经过天子之门竟然如此轻慢无礼，必败无疑。轻慢者，缺乏谋划，无礼者疏忽脱略。孤军深入险境，却又轻率无谋，不败何待！”

到了滑国，碰上了去周国做买卖的郑国商人弦高。他先用四张熟牛皮向秦军致意，又献上十二条牛，犒劳秦师。并说：“我们国君听说贵军路过敝国，特地派我冒昧前来慰劳大

军。我国虽然很贫困，但是如果贵军停留的话，将尽力提供日常所用，如果离开，将负责保卫安全。”并且用驿车把秦军犯境的消息传回国内。

郑穆公闻讯后，马上派人到杞子下榻的宾馆去察看，发现他们果然都忙着厉兵秣马，收拾行装。于是让大夫皇武子去下逐客令：“先生们在敝国逗留已经太久了，为了供应你们，以至把我们的生熟食物都耗光了。现在，你们打算离开，敝国有园囿，就同贵国的具囿一样，你们可以到那里去打些麋鹿，当作路上的粮食，也好让我们喘口气。怎么样？”杞子看到阴谋已经败露，逃奔到齐国去了，逢孙，杨孙二人逃到了宋国。

孟明视对部下说：“郑国既然有了防备，就没法智取了。硬攻不行，围困又无后援，我们还是撤军算了。”于是，秦军灭了滑国，回去了。

晋国大臣先轸说：“秦君不听蹇叔的劝告，远伐郑国。贪得无厌，劳民伤财。此乃天赐良机，机不可失。敌人不能放过，否则，必生后患。违背天命是不吉祥的。对秦师，一定要坚决消灭！”大夫栾枝说：“还没有报答秦国为先君立国的恩施，却去攻打秦军，这不是忘了先君吗？”先轸说：“秦国对我们的国丧不闻不问，忙着去攻打与我们同姓的郑、滑两国，如此无礼，还有什么恩惠可言。我听说，一朝纵敌，几代为患。为子孙后代考虑，怎么能说是忘了先君！”于是，发布号令，迅速征调姜戎部落从征，晋襄公穿着染成黑色的丧服，亲自出征，大将梁弘为襄公驾车，莱驹为车右，保护襄公。

夏历四月十四日，晋军在殽山大败秦兵，俘获了孟明视、西乞术、白乙丙，凯旋。襄公便穿着黑色的丧服安葬了晋文公。晋国从此就以黑色为丧服之色了。

文嬴请儿子襄公放还三位秦帅，说：“其实是这三个傢伙在秦晋两国君主之间造成了隔阂。我父亲秦穆公若是能得到这三个人。就是吃了他们的肉都不满足。何必还劳你屈尊去处罚他们呢？让他们回国去受刑戮，以满足我们秦君的心愿，怎么样？”襄公答应了释放秦军将领。

先轸上朝，询问被俘秦将的下落。襄公说：“夫人为他们求情，我已把他们放了。”先轸不由大怒：“将士们拼死拼活才在战场上把他们抓住，可就凭着女人的几句花言巧语，仓猝之间就在国都里把他们放跑了，断送胜利的果实，助长敌人的气焰，用不了几天，国家就要完蛋了！”气得头也不回，就往地上啐了一口唾沫。

晋襄公连忙派阳处父去追回放走的人，等赶到黄河边上时，孟明视等人已经登船离岸了。阳处父赶紧解下战车左边的马，假借襄公的名义送给孟明视。孟明视在舟中叩头至地，说：“襄公恩典，不用我们这些战俘的血涂鼓，而放我们回国去受罚。既使我们国君把我们杀掉，虽死也不忘晋君的恩德。如果国君遵从晋君的好意而赦免我，三年之后，一定回来报答襄公的恩赐！”

秦穆公穿着白色丧服，亲自到郊外等候，向着回来的人哭着说：“只因寡人不听蹇叔的忠告，害得你们被俘受辱。这是我的罪过”，因此并不罢免他们，“既然是我的过错，你们又有什么罪过呢。而且，我也不会因为一时的失误就抹杀你们以往的功绩呀！”